

Portaria n.º 164/96/M

de 8 de Julho

訓令 第164/96/M號

七月八日

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Segurança Social para o ano económico de 1996;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

Artigo único. É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Segurança Social, relativo ao ano económico de 1996, no montante de 17 217 074,76 (dezassete milhões, duzentas e dezassete mil, setenta e quatro patacas e setenta e seis avos) que faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelo respectivo Conselho de Administração.

Governo de Macau, aos 3 de Julho de 1996.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

鑑於社會保障基金一九九六經濟年度第一追加預算，已根據九月二十七日第53/93/M號法令第十七及第十八條之規定呈交總督核准；

經聽取諮詢會意見後；

總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款b及e項所賦予之權能，下令：

獨一條 核准由社會保障基金行政委員會簽署之社會保障基金一九九六經濟年度第一追加預算，金額為澳門幣17,217,074.76（一千七百二十一萬七千零七十四元七角六分），該預算成為本訓令之組成部分。

一九九六年七月三日於澳門政府

命令公布

總督 韋奇立

**1.º orçamento suplementar do Fundo de Segurança Social  
relativo ao ano económico de 1996**

**社會保障基金一九九六經濟年度第一追加預算**

**Receitas de Capital**

資本收入

13-00-00-00-----Outras Receitas de Capital

其他資本收入

13-01-00-00-----Saldo da Gerência Anterior (excesso do Saldo da Gerência anterior)

上年度管理之結餘（上年度管理結餘增加）..... \$ 17,217,074.76

**Despesas Correntes**

經常開支

05-00-00-00-----Outras Despesas Correntes

其他經常開支

05-04-00-00-----Diversas

雜項

05-04-01-04-----Dotação Provisional (excesso)

備用金撥款(增加)..... \$ 17,217,074.76

Fundo de Segurança Social, em Macau, aos 7 de Maio de 1996.  
— O Conselho de Administração, *Ezequiel Albuquerque Ferreira* — *Eduardo Manuel N. Aleixo* — *Tang Kuok Wai* — *Leong Song* — *Maria Fátima S. dos S. Ferreira*.

社會保障基金一九九六年五月七日於澳門

行政委員會：易啟智，艾奕文，鄧國維，梁宋，飛迪華